



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6451 X / 04

4 Appareil ou système de protection :
Electrovannes
Type : .../495900... ou .../495905...

5 Demandeur : PARKER Hannifin Manufacturing
Switzerland S.A.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Ajout d'une nouvelle température ambiante maximale (+80°C).

Changement de raison sociale.

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-18:2009, EN 60079-31:2009.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°107553-613665/14.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés

Le marquage doit être :

Modifié comme suit

Parker Hannifin Manufacturing Switzerland SA
or PARKER Lucifer

Ex II 2 G D

Ex db mb IIC T*

Ex tb IIIC T*

IP6X

LCIE 03 ATEX 6451 X

Un = ... ; In = ... ; lcc = ... (si lcc différent de 1500A)

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

(* voir table ci-dessous)

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6451 X / 04

4 Equipment or protective system :
Electrovalves
Type : .../495900... or .../495905...

5 Applicant : PARKER Hannifin Manufacturing
Switzerland S.A.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Adjunction of the new maximum ambient temperature (+80°C).

Change of legal entity name.

Normative update according to standards EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-18:2009, EN 60079-31:2009.

The examination and test results are recorded in confidential report N°107553-613665/14.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Unchanged

The marking shall be :

Modified as follows

Parker Hannifin Manufacturing Switzerland SA
or PARKER Lucifer

Ex II 2 G D

Ex db mb IIC T*

Ex tb IIIC T*

IP6X

LCIE 03 ATEX 6451 X

Un = ... ; In = ... ; lcc = ... (if lcc different of 1500A)

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

(* see table below)

Fontenay-aux-Roses, le 17 juillet 2012

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Rev A

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av – rev3.DOC

LCIE
Laboratoire Central
des Industries Electriques
Une société de Bureau Veritas
33, av du Général Leclerc
BP 8
92266 Fontenay-aux-Roses cedex
France

Tél : +33 1 40 95 60 60
Fax : +33 1 40 95 86 56
contact@lcie.fr
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée
au capital de 15 745 984 €
RCS Nanterre B 408 363 174

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 03 ATEX 6451 X / 04

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

Tableau des classes de température et d'étalonnage des fusibles

Type / Type	.../495900...						.../495905...	
Courant / Current	DC			AC			DC	AC
Puissance / Power	2 W			2,5 W			8 W	9 W
Tension / Power supply	6 V to 110 V			12 V to 230 V / 50Hz or 240 V / 60 Hz			6 V to 110 V	12 V to 230 V / 50Hz or 240 V / 60 Hz
Tamb. max	+55°C	+65°C	+80°C	+40°C	+55°C	+80°C	+80°C	+80°C
Classe de T° gaz / T° class for gas	T6	T5	T4	T6	T5	T4	T4	T4
Classe de T° poussière / T° class for dust	T80°C	T95°C	T130°C	T80°C	T95°C	T130°C	T130°C	T130°C
T° d'étalonnage du fusible / Thermal fuse calibration	130°C						102°C	

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6451 X / 04

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (follows)

Table of temperature classes and fuse calibration

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Lettre du demandeur n° BZ1496F du 24/06/2011 (1 page).
Notice descriptive n° BZ1497 du 26/07/2011 (1 page).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 15.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangées.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Applicant's letter n° BZ1496F from 2011/06/24 (1 page).
Descriptive notice n° BZ1497 from 2011/07/26 (1 page).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at point 15.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged.



LCIE



1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :

LCIE 03 ATEX 6451 X / 03

4 Appareil ou système de protection :

Electrovannes

Type : .../495900... ou .../495905...

5 Demandeur : PARKER LUCIFER S.A.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Modification des câbles admissibles.

Diamètre de câble minimum : 5 mm

Diamètre de câble maximum : 11 mm

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 84222-574822-02.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés.

Le marquage doit être :

Inchangé.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DT100406 Rév 01 du 29/07/2008.
Ce dossier comprend 3 rubriques (10 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Inchangées.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :

LCIE 03 ATEX 6451 X / 03

4 Equipment or protective system :

Electrovalves

Type : .../495900... or .../495905...

5 Applicant : PARKER LUCIFER S.A.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Modification of the permitted cables.

Minimum diameter cable : 5 mm,

Maximum diameter cable : 11 mm.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 84222-574822-02.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged.

The marking shall be :

Unchanged.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DT100406 Rev 01 dated 29/07/2008.
This file includes 3 items (10 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Unchanged.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 26 août 2008



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6451 X / 02

4 Appareil ou système de protection :
Electrovannes
Type : .../495900... et .../495905...

5 Demandeur : PARKER LUCIFER S.A.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60041864-541899-03

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Inchangés

Le marquage doit être :

Modifié comme suit:

Ex d mb IIC T*

tD A21 IP6X T*

Un, In, lcc (si lcc différent de 1500A)

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

* : Voir le tableau des classes de température et d'étalonnage du fusible

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DT 10 04 06 Rév. 00 du 28/08/2006.

Ce dossier comprend 4 rubriques (23 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Modifiées comme suit :

Chaque exemplaire du matériel défini devra avoir subi :
- un examen visuel conformément au paragraphe 9.1 de la norme EN 60079-18

- une épreuve diélectrique conformément au paragraphe 9.2 de la norme EN 60079-18

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6451 X / 02

4 Equipment or protective system :
Electrovalves
Type : .../495900... and .../495905...

5 Applicant : PARKER LUCIFER S.A.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60041864-541899-03

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged

The marking shall be :

Modified as follows:

Ex d mb IIC T*

tD A21 IP6X T*

Un, In, lcc (if lcc different of 1500A)

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

* : See table of temperature classes and fuse calibration

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DT 10 04 06 Rev. 00 dated 2006/08/28.

This file includes 4 items (23 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Modified as follows :

Each single apparatus defined shall be submitted to:
- a visual examination according to paragraph 9.1 of standard EN 60079-18

- a dielectric strength test according to paragraph 9.2 of standard EN 60079-18

Fontenay-aux-Roses, le 7 mars 2007



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Jankin

93118

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

TEL : +33 (0) 1 40 95 60 60

FAX : +33 (0) 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société Anonyme

au capital de 15 715 000 €

RCS Nanterre II 308 361 171

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6451 X / 02

LCIE 03 ATEX 6451 X / 02

TABLEAU DES CLASSES DE TEMPERATURE ET D'ETALONNAGE DES FUSIBLES

TABLE OF TEMPERATURE CLASSES ANF FUSE CALIBRATION

Type / Type	.../495900...					.../495905...	
Courant / Current	DC		AC			DC	AC
Puissance / Power	2W		2,5W			8W	9W
Puissance d'alimentation / Power supply	6V à 110V		12V à 230V/50Hz ou/or 240V/60Hz			6V à 110V	12V à 230V/50Hz ou/or 240V/60Hz
Tamb. maxi / Tamb. maxi	+55°C	+65°C	+40°C	+55°C	+65°C	+65°C	+65°C
Classe de T° / T° Class	T6	T5	T6	T5	T4	T4	T4
T° de surface / Surface T°	T80°C	T95°C	T80°C	T95°C	T130°C	T130°C	T130°C
Etalonnage des fusibles thermiques / Thermal fuse calibration	130°C					102°C	



L C I E

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 03 ATEX 6451 X du 16 janvier 2004

AVENANT LCIE 03 ATEX 6451 X/01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU SYSTEME
DE PROTECTION :

Electrovalves
Types : .../495900... et .../495905...

Construit par : PARKER LUCIFER S.A.

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

- Ajout d'une variante de bague d'étanchéité d'entrée de câble pour diamètre de câble de 9 à 11 mm.

Marquage :

Inchangé, avec en supplément un repérage pour l'indication des diamètres mini et maxi des câbles admissibles.

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique N° DT 10 03 04 Rév. 1 du 14 mars 2005.
Ce dossier comprend 2 rubriques (2 pages).

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

Inchangées, avec en supplément :

Un dispositif d'amarrage des câbles devra être prévu à proximité de l'entrée de câble.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A7) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 03 ATEX 6451 X dated January 16th, 2004

VARIATION LCIE 03 ATEX 6451 X/01

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Electrovalves
Types : .../495900... and .../495905...

Manufactured by : PARKER LUCIFER S.A.

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

- Adjunction of an alternative sealing ring for cable gland for diameter of cable from 9 to 11 mm.

Marking :

Unchanged, with in supplement an indication for determining the minimum and maximum diameters of permitted cables.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file No. DT 10 03 04 Rev. 1 dated March 14th, 2005.
This file includes 2 items (2 pages).

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged, with in supplement :

A device of clamping cables shall be provided near to the cable gland.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 28 juillet 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Henri CERVELLO

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société Anonyme

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 03 ATEX 6451 X

4 Appareil ou système de protection :

Electrovalves
Types : .../495900... et .../495905...

5 Demandeur : PARKER LUCIFER S.A.

6 Adresse : 16, Ch. Faubourg de Cruseilles
1227 Carouge – GENEVE
SUISSE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60016807-509586.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2,
-EN 50018 (2000) + amendement 1,
-EN 50028 (1987),
-EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1.

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G et/ou D
EEx dm IIC T6 à T4
IP6X, T80°C ou T130°C

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 6451 X

4 Equipment or protective system :

Electrovalves
Types : .../495900... and .../495905...

5 Applicant : PARKER LUCIFER S.A.

6 Address : 16, Ch. Faubourg de Cruseilles
1227 Carouge – GENEVE
SUISSE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report No. 60016807-509586.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,
-EN 50018 (2000) + amendment 1,
-EN 50028 (1987),
-EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1.

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 2 G and/or D
EEx dm IIC T6 to T4
IP6X, T80°C or T130°C

Fontenay-aux-Roses, le 16 janvier 2004

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Marc GILLAUX
Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tél : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directoire
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B 408 363 174



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6451 X

LCIE 03 ATEX 6451 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Electrovalves
Types : .../495900... et .../495905...

Electrovalves
Types : .../495900... and .../495905...

Ce matériel, composé d'une bobine enrobée et d'un boîtier antidéflagrant de volume interne inférieur à 10 cm³, est montée sur des valves de différents types, toutes munies d'une armature mobile coulissant dans un tube traversant l'enveloppe à travers la bobine.

This apparatus, composed of a coil and a flameproof box with internal volume lower than 10 cm³, is mounted on different types of valves which are all equipped with a mobile armature sliding inside a tube passing through the coil.

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

PARKER LUCIFER S.A.
Adresse : ...
Type : .../495900... ou .../495905...
N° de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
Ex II 2 G et/ou D
EEx dm IIC T... (voir tableau suivant)
IP 6X, T...°C (voir tableau suivant)
LCIE 03 ATEX 6451 X
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
Un : ...V
In : ...A

PARKER LUCIFER S.A.
Address : ...
Type : .../495900... or .../495905...
Serial number : ...
Year of manufacturing : ...
Ex II 2 G and/or D
EEx dm IIC T... (see following table)
IP 6X, T...°C (see following table)
LCIE 03 ATEX 6451 X
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED
Un : ...V
In : ...A

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Tableau des classes de température et températures de surface, et paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Table of temperature classes, surface temperatures, and electrical parameters relative to safety :

Type	.../495900...					.../495905...	
Courant / Current	DC		AC			DC	AC
Puissance / Power	2 W		2,5 W			8 W	9 W
Tension / Power supply	6 V à / to 110 V		12 V à / to 230 V / 50Hz ou 240 V / 60 Hz			6 V à / to 110 V	12 V à / to 230 V / 50Hz ou 240 V / 60 Hz
Tamb. maxi	+ 55°C	+ 65°C	+ 40°C	+ 55°C	+ 65°C	+ 65°C	+ 65°C
Classe de t° / T° class	T6	T5	T6	T5	T4	T4	T4
T° de surface poussières / Dust surface t°	T80°C	T95°C	T80°C	T95°C	T130°C	T130°C	T130°C

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N°DT 10 03 04 Rév. 0 du 25 juin 2003.
Ce document comporte 4 rubriques (8 pages).

Technical file No. DT 10 03 04 Rev. 0 dated June 25th, 2003.
This file includes 4 items (8 pages).



(A1) **ANNEXE (suite)**

(A1) **SCHEDULE (continued)**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 6451 X

LCIE 03 ATEX 6451 X

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use :

Température ambiante d'utilisation : - 40°C à + 65°C

Ambient temperature range : - 40°C to + 65°C

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000 + amendement 1), EN 50028 (1987) et EN 50281-1-1 (1998 + amendement 1).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000 + amendment 1), EN 50028 (1987) and EN 50281-1-1 (1998 + amendment 1).

Vérifications et épreuves individuelles

Individual examinations and tests

Chaque exemplaire du matériel ci-dessus défini devra avoir subi les épreuves individuelles suivantes :

Each single apparatus above defined must be submitted to the following individual examinations :

- Examen visuel conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 50028 (1987).
- Epreuve diélectrique conformément au paragraphe 6.2.4 de la norme EN 50028 (1987).
- Vérification des caractéristiques électriques conformément au paragraphe 7.3 de la norme EN 50028 (1987).

- Visual examination according to paragraph 7.1 of EN 50028 Standard (1987).
- Dielectric strength test according to paragraph 6.2.4 of EN 50028 Standard (1987).
- Verification of electrical characteristics according to paragraph 7.3 of EN 50028 Standard (1987).